

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 July 2013
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Норвегии при Организации Объединенных Наций от 22 июля 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на подготовленный Группой контроля по Сомали и Эритрее доклад по Сомали от 16 июля 2013 года (см. S/2013/413).

Правительство Норвегии с глубокой обеспокоенностью отметило, что в своем последнем докладе Совету Безопасности Группа контроля по Сомали и Эритрее приводит ряд серьезных и ошибочных обвинений, из которых вытекает, что оказание Норвегией помощи Сомали является прикрытием для деятельности по содействию продвижению коммерческих интересов норвежских нефтяных компаний. Позвольте мне заверить Вас в том, что эти обвинения полностью не обоснованы и просто не соответствуют действительности.

Озвученные Группой контроля по Сомали и Эритрее обвинения касаются двух разных вопросов:

1. деятельности компании “DNO International ASA” в Сомали;
2. предполагаемой заинтересованности компании “Statoil” в получении доступа к блоку L26 в Кении.

Позвольте мне начать с последнего вопроса. В пункте 37 своего доклада Группа контроля намекает на то, что предположительная заинтересованность компании “Statoil” в получении доступа к блоку L26 влияет на оказываемую правительством Норвегии помощь Сомали: «таким образом, оказание Норвегией Сомали помощи в области развития может использоваться в качестве прикрытия для продвижения ее коммерческих интересов в этой стране». Однако компания “Statoil” никак не заинтересована в получении доступа к упомянутому блоку L26, и поэтому вся исходная посылка, на которой строятся выдвигаемые Группой контроля обвинения, целиком ошибочна. Нам известно, что ранее компания “Statoil” проявляла некоторый интерес к возможному получению концессии на добычу нефти в Кении в будущем. Вместе с тем правительство Норвегии рекомендовало этой компании не подавать заявки на получение концессий в районах, являющихся объектами споров, касающихся делимитации морских границ. Эта рекомендация частично послужила основанием для принятия компанией “Statoil” решения не участвовать в разведке нефтяных ресурсов в этом районе.



Что касается компании “DNO International ASA”, то в этом случае обстоятельства несколько иные. Хотя головное отделение этой компании находится в Норвегии, она является международной компанией, принадлежащей в основном иностранным владельцам, главным образом с Ближнего Востока. Правительство Норвегии не участвует в ее капитале. Когда Министерству иностранных дел Норвегии стало известно о намерении компании “DNO International ASA” получить доступ в упомянутый спорный район «Сомалиленда», оно предупредило ее о возможных рисках, сопряженных с этим шагом, и о его негативных последствиях для региона.

С учетом этого намеки на то, что оказание правительством Норвегии помощи Сомали может являться «прикрытием для деятельности по продвижению коммерческих интересов», абсолютно не обоснованы. Это, безусловно, относится и к нынешнему сотрудничеству Норвегии с Федеральным правительством Сомали и другими международными партнерами в деле создания специального фонда для финансирования в целях оказания Федеральному правительству Сомали помощи в ускорении темпов реконструкции. Специальный фонд для финансирования рассматривается как временный механизм финансирования, который будет действовать до тех пор, пока Всемирный банк и другие многосторонние доноры не будут готовы взять на себя ответственность за обеспечение финансирования. В основу его создания положены принципы так называемого «нового курса», в соответствии с которыми Федеральное правительство Сомали будет нести полную ответственность за использование средств, а доноры будут осуществлять контроль за тем, чтобы эти средства использовались надлежащим образом и не расхищались вследствие коррупции и других злоупотреблений.

В докладе Группы контроля содержится неправильная информация об оказании Норвегией помощи Сомали в связи с подготовкой к возможному установлению исключительной экономической зоны в прибрежных морских районах Сомали. Позвольте мне представить следующую информацию и замечания в этой связи.

5 апреля 2009 года в ходе состоявшегося в Могадишо двустороннего совещания Переходное федеральное правительство Сомалийской Республики обратилось к Норвегии с просьбой об оказании помощи в подготовке к установлению Сомали исключительной экономической зоны в своих прибрежных морских районах. Эта просьба была позднее подтверждена Президентом Переходного федерального правительства шейхом Шарифом Шейхом Ахмедом в ходе двустороннего совещания, состоявшегося 22 мая 2010 года в Стамбуле, Турция, а также тогдашним Министром иностранных дел Переходного федерального правительства во время его визита в Осло в январе 2011 года. По просьбе Переходного федерального правительства этот проект был рассмотрен Контактной группой по борьбе с пиратством у побережья Сомали с использованием матрицы оценки потребностей, и на 6-м пленарном заседании Контактной группы, состоявшемся 10 июня 2010 года, Норвегия подтвердила свою готовность осуществлять и финансировать его.

Для выполнения упомянутых просьб Министерство иностранных дел Норвегии обратилось за содействием к Норвежскому управлению картографии.

В соответствии со статьей 2 сомалийского Закона № 37 о территориальном море и портах от 10 сентября 1972 года обычной исходной линией, от которой отмеряется ширина территориального моря, является линия наименьшего отлива, если конкретно не предусмотрено иное. Руководствуясь вышеупомянутой статьей 2 сомалийского Закона № 37 и Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Норвежское управление картографии представило подготовленный на основе спутниковых изображений с достаточно высокой степенью разрешения перечень географических координат в общей сложности 608 точек, определяющих исходную линию вдоль побережья Сомали от границы с Джибути на севере до границы с Кенией на юге, с привязкой к конкретной системе геодезических данных. Первые семь точек, расположенные ближе всего к границе с Джибути, не были определены с точностью, предписываемой техническими требованиями. Остальные точки (601) рассчитаны с точностью до одной угловой секунды (30 метров). Исходная линия Сомали состоит из прямых линий (геодезические линии) между точками, включенными в перечень. В качестве системы геодезических данных используется WGS84. С учетом этой исходной линии Норвежское управление картографии вычислило внешние границы территориального моря (12 морских миль), будущей прилегающей зоны (24 морские мили) и будущей исключительной экономической зоны (200 морских миль) Федеративной Сомалийской Республики, используя географические координаты точек с привязкой к конкретной системе геодезических данных (WGS84).

Для объявления исключительной экономической зоны в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву Сомали будет необходимо новое законодательство. Норвежские эксперты предложили неофициальный проект нового сомалийского закона о территориальном море, прилегающей зоне и исключительной экономической зоне Федеративной Сомалийской Республики. Предлагаемый новый закон призван дополнить Закон № 37 о территориальном море и портах от 10 сентября 1972 года.

Норвегия продолжает взаимодействовать с Федеральным правительством Сомали по этим вопросам. В апреле 2013 года группа членов Федерального парламента Сомали совершила учебно-ознакомительную поездку в Норвегию. По просьбе этой группы Министерство иностранных дел Норвегии организовало для нее брифинг по перечисленным выше вопросам.

Хорошо известно, что между Сомали и соседней Кенией сохраняются неурегулированные разногласия относительно делимитации морских границ. В надлежащее время потребуется произвести делимитацию морских пространств между Сомали и Кенией согласно соответствующим положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Для утверждений Группы контроля о том, что объявление исключительной экономической зоны Сомали «повлечет за собой отдельный процесс пересмотра морских границ на основе линии широты» и что объявление такой зоны «почти неизбежно приведет к изменению морской границы Сомали в пользу Кении», не имеется никаких оснований.

В заключение я выражаю надежду на то, что в настоящем письме мы объяснили всю необоснованность и ошибочность обвинений, которые содержатся в последнем докладе Группы контроля Совету Безопасности и из которых вытекает, что активное участие Правительства нашей страны в усилиях по содействию обеспечению мира и развития в Сомали и регионе тем или иным образом обусловлено коммерческими интересами норвежских компаний. Если в связи с какими-либо из этих вопросов потребуются дальнейшие разъяснения, то мы всегда готовы представить дополнительную информацию.

Имею честь просить довести настоящее письмо до сведения членов Совета Безопасности и опубликовать его в качестве документа Совета.

(Подпись) Кнут Лангеланн
Временный Поверенный в делах
